

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 54 (1928)  
**Heft:** 22

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# BULLETIN TECHNIQUE DE LA SUISSE ROMANDE

ORGANE DE PUBLICATION DE LA COMMISSION CENTRALE POUR LA NAVIGATION DU RHIN

ORGANE DE L'ASSOCIATION SUISSE D'HYGIÈNE ET DE TECHNIQUE URBAINES

ORGANE EN LANGUE FRANÇAISE DE LA SOCIÉTÉ SUISSE DES INGÉNIEURS ET DES ARCHITECTES

ainsi que de la Société vaudoise des Ingénieurs et des Architectes, de l'Association des Anciens Elèves de l'Ecole d'Ingénieurs de l'Université de Lausanne et des Groupes Romands de la G. e. P.

ABONNEMENTS :

Suisse : 1 an, 12 francs

Etranger : 14 francs

Pour sociétaire :

Suisse : 1 an, 10 francs

Etranger : 12 francs

Prix du numéro :

75 centimes.

Pour les abonnements  
s'adresser à la librairie  
F. Rouge & C°, à Lausanne.

COMITÉ DE RÉDACTION

Président : R. NEESER, ingénieur, à Genève.

Secrétaire : EDM. EMMANUEL, ingénieur, à Genève.

MEMBRES :

Fribourg : MM. L. HERTLING, architecte; A. ROSSIER, ingénieur; R. DE SCHALLER, architecte. — Vaud : MM. C. BUTTICAZ, ingénieur; EPITAUX, architecte; E. JOST, architecte; A. PARIS, ingénieur; CH. THÉVENAZ, architecte. — Genève : MM. L. ARCHI-NARD, ingénieur; CH. WEIBEL, architecte. — Neuchâtel : MM. ED. ELSKES, ingénieur; A. MÉAN, ingénieur cantonal; E. PRINCE, architecte. — Valais : MM. J. COUCHEPIN, ingénieur, à Martigny; HAENNY, ingénieur, à Sion.

RÉDACTION : H. DEMIERRE, ingénieur.  
VEVEY, Rue de la Madeleine, 15.

CONSEIL D'ADMINISTRATION DU BULLETIN TECHNIQUE  
J. CHAPPUIS, ingénieur, président. — A. DOMMER, ingénieur. — M. IMER. —  
H. MEYER, architecte. — F. ROUGE, libraire.

ANNONCES :

50 centimes la ligne

Rabais pour annonces répétées

Demandez tarif spécial  
pour fractions de pages à

l'Indicateur Vaudois  
(Société Suisse d'édition)  
Jumelles, 4, Lausanne.

ADMINISTRATION : LIBRAIRIE F. ROUGE & C°, RUE HALDIMAND, 6, LAUSANNE



## Appareils de chauffage à air chaud

pour grands locaux, tels que fabriques, halles, etc.

VENTILATION S. A. — STÆFA - ZURICH

Sac en papier spécial PAVAG est sûrement  
l'emballage idéal pour chaux, plâtre ou ciment!



Bureaux de vente :  
Bellevue - Haus  
Téléphone : Limmat 2875

## LUXFER

Les Fenêtres béton pour fabriques sont meilleur marché que celles en fer forgé.

Demandez nos prospectus.

ROB. LOOSER & CIE., ZURICH (TÉLÉPHONE SELNAU 7295)

# Les panneaux de liège

## „Dilatite“

sont l'isolant le plus **efficace** et le plus **durable** contre la perte du froid et de la chaleur, contre l'humidité et pour amortir le bruit **dans le bâtiment**.

„Dilatite“ est un liège perfectionné

Seuls fabricants :

Fabrique de liège aggloméré

**WANNER & C<sup>ie</sup> S<sup>te</sup> A<sup>me</sup>,** Téléphone No 11, **HORGEN**

# LA BANQUE CANTONALE VAUDOISE

met ses services à la disposition de

**MM. les INDUSTRIELS, COMMERCANTS et PARTICULIERS**

Toutes opérations de banque aux meilleures conditions.



reconnu la meilleure peinture pour  
l'intérieur et l'extérieur

Très brillante ou mate

Représentant général pour la Suisse : B1 536 g

**C. HAESSIG**, Elisabethstrasse, 11, **BALE**

# Asphalte naturel de Travers

Seules mines d'Asphalte en Suisse.

Reconnu le meilleur Asphalte

Représentants pour la Suisse :

**E.-R. Zetter & C<sup>o</sup>,**  
à Soleure

Maison fondée en 1843.



Marque de fabrique.

Tous travaux du génie civil  
et  
**BÉTON ARMÉ**

**Entreprise Ch. ORTELLI & C<sup>ie</sup>**  
MONTHEY

Téléphone : 145 - 146.

Cendres & Métaux S. A.  
Succ. de  
Aufranc & C<sup>ie</sup> S. A.  
Bienne  
**soudure argent**  
pour  
tout usage  
(env. 50 sortes.)  
Or - Argent - Platine

## INDICATEUR VAUDOIS

Livre des adresses  
de Lausanne et du  
Canton de Vaud.

Dans toutes librairies

Brevets d'invention  
marques - dessins et modèles

## A. BUGNION

Physicien diplômé  
de l'Ecole Polytechnique Fédérale.  
Ancien élève de l'Ecole Supérieure  
d'Electricité, à Paris.

Ancien expert technique  
au Bureau Fédéral  
de la Propriété Intellectuelle.

**GENÈVE** | **LAUSANNE**  
Corraterie, 18 | Grand Pont, 2  
Tél. Stand 79.20 | Tél. 25.550

# EXPLOSIFS DE SÛRETÉ



## ALDORFITE ET ALDORFITE - GÉLATINE

Effets très puissants Grande sécurité dans le maniement  
Mèches à mines — Capsules détonateurs  
Lampes de mineurs — Acier pour mèches

Concasseurs - Bétonnières - Monte-charges rapide « Raco »  
Matériel roulant - Appareils de levage  
Outils pour entrepreneurs

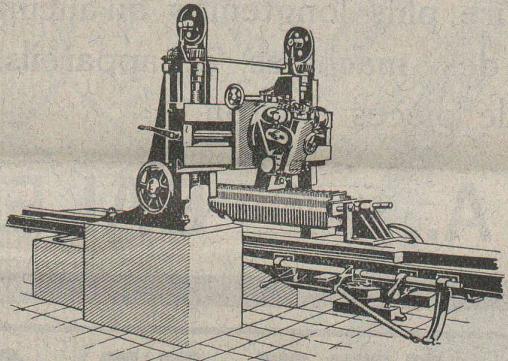
ROBERT AEBI & C<sup>IE</sup>, S. A., ZURICH

BUREAU TECHNIQUE

Maison fondée en 1880

FABRIQUE DE MACHINES

## Machine à tailler la pierre



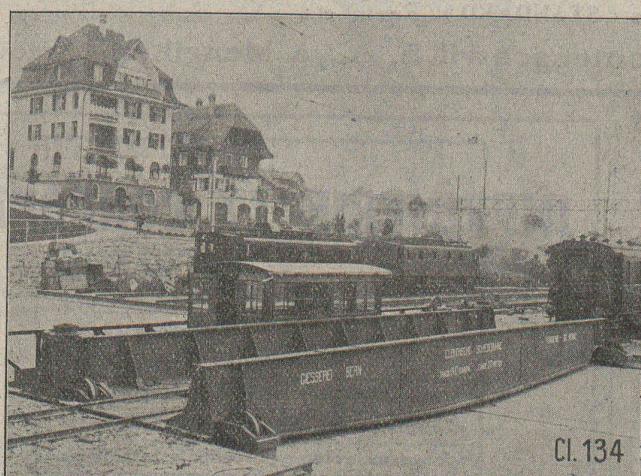
Rendement élevé

Grande économie de main d'œuvre

Travail parfait

*Demandez catalogue et devis à la*

Société Suisse pour la Construction de Locomotives et de Machines  
WINTERTHUR



Transbordeur électrique de 140 tonnes de force,  
en gare de Spiez.

Société des Usines de L. de Roll  
**Fonderie de Berne**

Télégrammes:  
Fonderie de Berne

à Berne

Téléphone:  
Bollwerk 10.66

Appareils de levage de tous genres.  
Matériel de chemins de fer : Branchements,  
Croisements, Chariots transbordeurs, Ponts  
tournants etc.

Chemins de fer Funiculaires avec freins  
de sûreté brevetés.

Treuils de halage.

Superstructures à crémaillères des sys-  
tèmes Rigggenbach, Abt, Strub, Peter, etc.

Barrages : Vannes de toutes grandeurs et  
systèmes pour barrages, canaux et entrées de  
turbines, Grilles et Râteaux mécaniques  
pour le nettoyage des grilles.

Constructions Mécaniques de tous genres.  
Fonte grise. — Renseignements à disposition.

# Sondages - Puits filtres? ..Guggenbühl s/Zurich



Captages d'eau souterraine | Installations complètes de distribution d'eau potable et industrielle | Pompes et filtres Siphons hydrostatiques | Forages de tous diamètres et profondeurs

S. A. ADOLF GUGGENBUHL, ING., ZURICH

Téléphone Hottingen 28.97

Weinbergstr. 1 (Central)

## ENGRENAGES SILENCIEUX EN „CÉLERON” TISSU

imperméables à l'eau, aux graisses, huiles, essences, etc. Les acides et les solutions alcalines sont sans action sur le „Céleron” tissu. Il résiste aux températures élevées sans se ramollir. Il résiste aux chocs et à l'usure. Un pignon en „Céleron” ne se déforme jamais, il reste silencieux à toutes les vitesses, prévient les pannes, dure plus longtemps qu'aucun autre pignon, et augmente la longévité des machines et appareils.

Production annuelle 4 000 000 de pièces environ.

ZWILCHENBART S. A., Dépt. Techn., BALE

## ALUMINIUM

Tôles, Bandes, Disques, Feuilles brossées et décapées, Barres profilées, Tuyaux, Fils. Matériel pour conduites électriques, Frotteurs d'archets pour tramways.

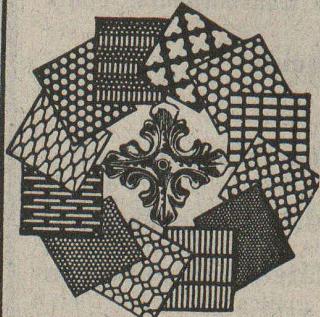
FONTE AU SABLE - FONTE DE PRÉCISION - SOUDURE AUTOGENE  
Récipients, Bassins, Tanks, etc., pour Brasseries, Industries laitières et chimiques.

Articles techniques, Poules « STANDARD », Rivets, etc.



Fabrique d'Objets en Aluminium Gontenschwil S. A., à Menziken (Argovie)

### Tôles perforées



H. HEER & C°  
OLTEN

Brevets d'invention  
Dessins — Modèles  
Marques de Fabrique

Nægeli & Cie

Ingénieurs - Conseils

BERNE

Bundesgasse 16

Téléphone



### IMPRIMERIE LA CONCORDE

Direction :

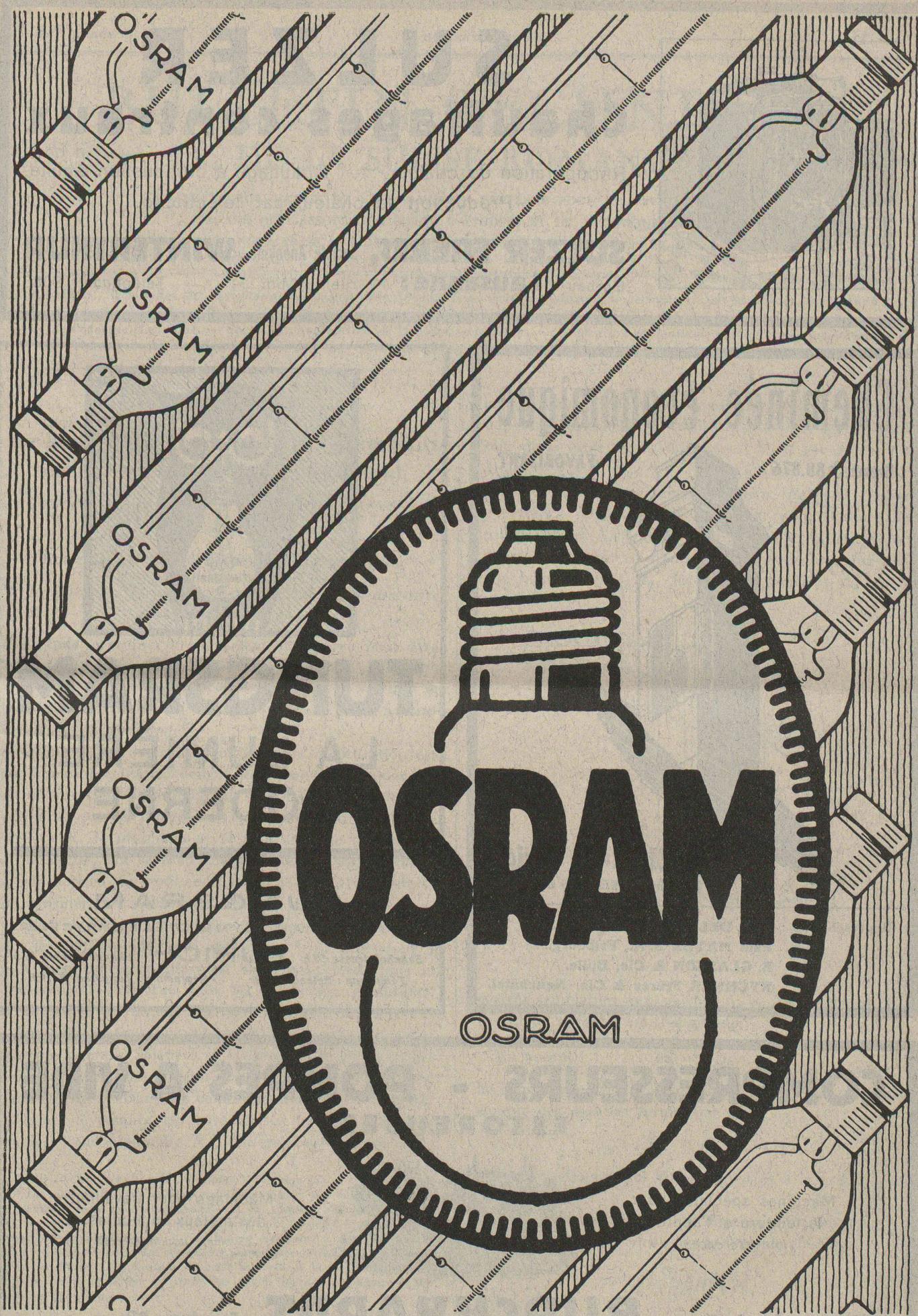
Th. Pache-Tanner  
J. Pache-Vuitel

LAUSANNE  
JUMELLES, 4

Téléphone 23 595

Impressions commerciales et artistiques  
Tirages en couleurs, illustrations, Labours  
Journaux, volumes, brochures, catalogues  
Circulaires :: Enveloppes :: Programmes  
Cartes de visite et d'adresse, Obligations  
Faire-part, Registres :: Algèbre, Musique

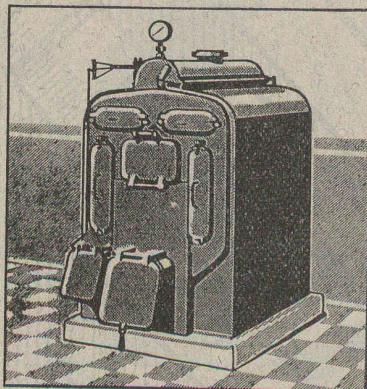




OSRAM A.G. ZÜRICH

# SULZER

## Chaussages centraux



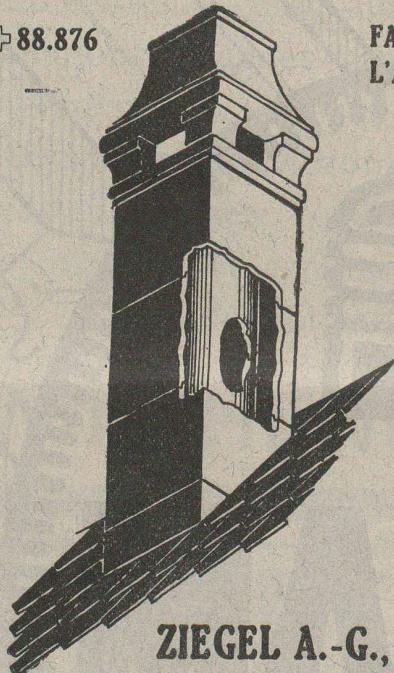
Récupération de chaleur. - Chauffage à combustion d'huile.  
Production de chaleur par l'électricité.

**SULZER FRÈRES, Société Anonyme, WINTERTHUR**

Bureau à **Lausanne**: 11, rue du Midi, 11. — Téléphone : 8086

## Cheminée économique

Brevet + 88.876



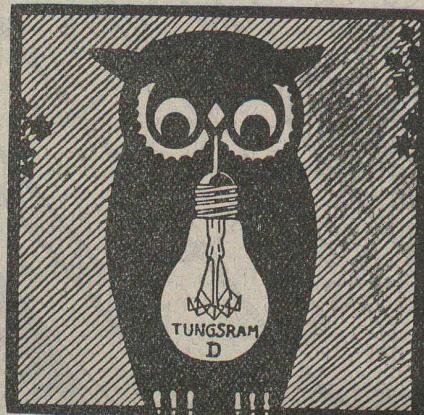
FAVORISANT  
L'AÉRATION

chez

**ZIEGEL A.-G., Zurich**

Téléphone : SELNAU 66.98

Représentants : **Jean DELÉVAUX, Lausanne.**  
**Paul MAYER S. A., Fribourg.**  
**E. GLASSON & Cie, Bulle.**  
**RYCHNER Frères & Cie, Neuchâtel.**



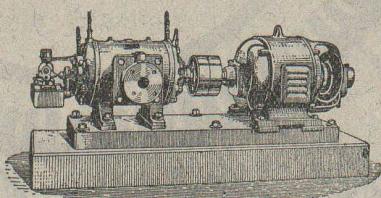
## TUNGSRAM

### LA LUMIÈRE MODERNE

**TUNGSRAM**  
SOCIÉTÉ ANONYME D'ÉLECTRICITÉ  
Bahnhofstrasse 57 b **ZURICH** Bahnhofstrasse 57 b  
Téléphone : Selnau 6062 Télegramme : Tungsram Zurich

## COMPRESSEURS - POMPES A VIDE ESSOREUSES

Machines spéciales pour  
la teinture et l'apprêt.  
Ires références.

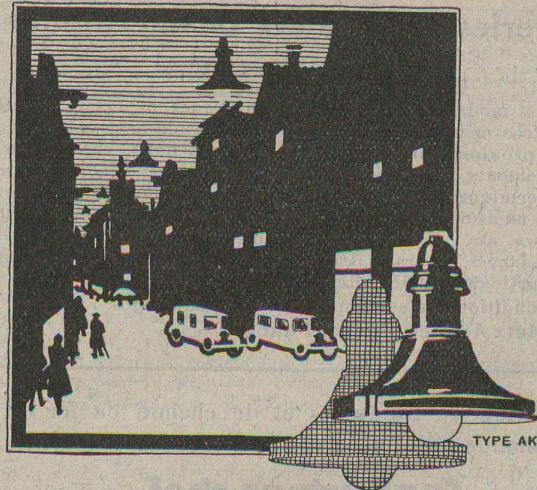


Machines pour travailler  
les métaux en feuilles.  
(Système Jaeklin Frères).

Atel. de Constr.

**BURCKHARDT**

Soc. Anon., Bâle



# ARMATURES

pour

Eclairage industriel  
Eclairage public  
Eclairage de bureau

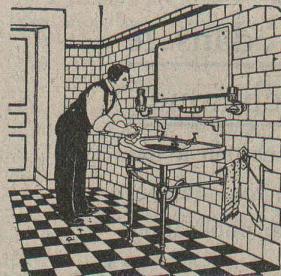


Ce sont de nouveaux produits

# PHILIPS

Demandez brochures et prix courants  
aux Lampes PHILIPS S. A., Genève

## CARBURE DE SILICIUM



pour

### CHAPE EN CIMENT

Donne une très grande résistance à l'usure et permet de faire des dallages non glissants

Matériaux de construction  
Toutes les spécialités

## GÉTAZ, ROMANG, ÉCOFFEY, S.A.

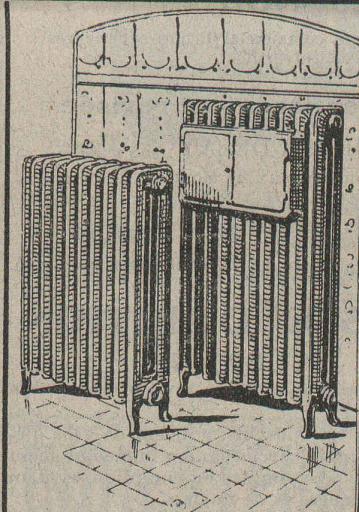
LAUSANNE - VEVEY - GENÈVE - MONTREUX - CHATEL ST-DENIS

## CHAUFFAGES CENTRAUX

Installations de  
Cuisines et Buanderies

## C. BOULAZ & Cie

Anciennement  
Maison H. Moulin  
LAUSANNE



## FABRIQUE D'INGRÉDIENTS POUR LA TREMPE

FONDÉE EN 1886

TÉLÉGRAMME : BRUN WÆDENSWIL — TÉLÉPHONE 102

Marque de fabrique

Marque de fabrique

## Ed. BRUN, Wædenswil (Zurich)

Première fabrique spéciale de matériaux  
pour la trempe et la soudure,  
de graisse et huile réfrigérantes, etc.

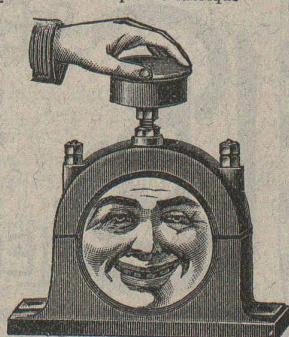
### Graisse et Huile réfrigérantes "Brun"

Graisse et huile réfrigérantes pour paliers, permettant de remettre des paliers chauffés en un délai très court à leur état normal. Refroidit les paliers chauds et les empêche de se chauffer, en nettoyant en même temps les coquins de toute imprécision pendant la marche.

Se recommande pour la mise en  
marche de nouvelles machines.



Palier chauffant.



Palier refroidi pendant la marche au moyen de la  
graisse ou de l'huile réfrigérante Brun.

Production journalière 15,000 kg.

Economie de temps, de force, de charbon et d'argent.

EXPORTATION

Offres d'exploitation de Brevets d'invention  
**IMER & DE WURSTEMBERGER** ci-  
**E.IMER-SCHNEIDER** INGENIEUR CONSEIL GENÈVE

Les propriétaires des brevets suisses suivants désirent entrer en relation avec des fabricants suisses, en vue de la fabrication des articles brevetés, et seraient disposés à céder des licences d'exploitation ou à vendre leurs brevets.

- N° 81 032, **The Firth Brearley Stainless Steel Syndicate Limited**, pour : « Article en acier trempé et poli ».  
 N° 96 536, **Société du Carburateur Zénith**, pour : « Carburateur à niveau constant ».  
 N° 99 577, **The Variable Speed Gear Limited**, pour : « Dispositif de commande et de réglage de course du ou des pistons d'une pompe ou d'un moteur hydraulique ».  
 N° 101 239, **The Variable Speed Gear Limited**, pour : « Dispositif de réglage de la course du ou des pistons d'une pompe ou d'un moteur hydraulique ».  
 N° 108 515, **Robert Aernout, Baron Van Lynden**, pour : « Instrument de mesure comportant un clinomètre ».  
 N° 98 183, **Société Chimique des Usines du Rhône**, pour : « Procédé pour la préparation d'un aérosol d'argent à corps protecteur organique ».  
 N° 116 857, **Société Chimique des Usines du Rhône**, pour : « Procédé de préparation du diacétate d'éthylidène ».  
 N° 123 827, **Société Chimique des Usines du Rhône**, pour : « Procédé de traitement d'acide acétique dilué, contenant en solution des dérivés cellulosiques en vue de sa réutilisation ».

Prière d'adresser les offres ou propositions à **MM. Imer & de Wursterberger**, ci-devant M. E. Imer-Schneider, Ingénieur-Conseil, 59, rue du Stand, à Genève, qui les transmettront à qui de droit.

**Fonderies et Ateliers de mécanique grosse et moyenne**

très vastes et modernes, région Est de la France, 10 hectares, surface couverte 20,000 mètres carrés, installations absolument complètes et modernes, proximité immédiate ville, vastes halls, raccordement.

— 120 logements ouvriers — ensemble industriel comprenant : Centrale thermique — Ateliers de modelage — Fonderies de fonte (400 tonnes mensuelles) de métaux blancs et bronze, avec machines, compresseurs, etc... Grands halls de mécanique. — Vastes magasins, dépendances diverses. Partie en activité. — Main-d'œuvre facile. — Partie de clientèle à reprendre.

Bonnes conditions de cession. Facilités de paiement.  
 Ecrire : **Metz Agence Havas, Nancy.**

Exploitation de tramways et de chemin de fer de la Suisse romande offre place stable de

**Conducteur-chef**

des travaux de construction et d'entretien des voies et conduites électriques d'un réseau important.

Conditions requises : technicien suisse diplômé, de langue française, possédant la pratique et les qualités nécessaires à la conduite des chantiers. Age 30 à 40 ans. Traitement, Fr. 6000 à 7200 et logement.

Faire offre avec références et curriculum à *Case postale N° 2637, Lausanne.*

**PETIT DICTIONNAIRE COMMERCIAL**

par A. JUNOD

Expert fédéral pour l'enseignement commercial (Ecoles supérieures de commerce et Universités).

**Troisième édition entièrement révisée**

par M. L. POIRIER-DELAY

Directeur des Cours Commerciaux de Montreux.

**PRIX : 75 centimes.**

Envoi contre remboursement ou franco à II.735 (chèques postaux).

**SOCIÉTÉ SUISSE D'ÉDITION**

Jumelles, 4 LAUSANNE

Un rapide coup d'œil jeté dans cet opuscule, à défaut de gros dictionnaire technique ou de revue spéciale, renseignera immédiatement sur le sens de nombreuses expressions simples ou compliquées, d'un usage courant en matière de commerce et de finance.

**Le meilleur moyen**

d'atteindre les ingénieurs, les architectes et les entrepreneurs, c'est une annonce dans le „Bulletin Technique”

qui assure un succès certain à une publicité intelligente, tout en soutenant une excellente publication.

**IMPRIMERIE LA CONCORDE**

Jumelles, 4 - LAUSANNE - Tél. 35.95

Manufacture de Papiers

**BAUMGARTNER & C°**  
 LAUSANNE et RENENS

Spécialité de Papiers utilisés dans l'Industrie du Bâtiment.

**Architecte-technicien**

suisse-allemand, bon dessinateur, constructeur et conducteur de travaux, cherche place dans atelier d'architecte ou entreprise. Offres sous chiffre O. F. 4592 Z. à Orell Füssli-Annonces, Zurich, Zürcherhof.

